

Յաւաքի է որ այսպիսի ընտիր յատկութիւններով օժտուած Հայ բժիշկ մը, չէ ուզած պնդել ծնող Ազգին գիրկն ապրիլ եւ նետուած է վաղ ծոցն օտարին, որ ցուրտ քարի մը կոորն իսկ խնայած է անոր յիշատակին։

Ամէն անգամ որ սակայն, թուրքիոյ Հին բժշկութեան պատմութիւնը քրքրուի, ամէն անգամ որ Հին Հայ բժիշկներու բեղմնաւոր կենքեր սերտուի, աչքի պիտի զարնէ շարունակ տղթմ. Պօղոս Զօհրապեանի անունը, եւ մեծ պատիւով արձանագրուած պիտի մնայ, Հին Հայ բժիշկներու այն նշանաւոր ցանկին մէջ, զոր 18—19 դարու կէտը կազմած են Շաշեան, Անուպեան, Սերգիւնի, Տալուիթեան, Պէտաւեան, Ռուսինեան, Աւռնեան եւ ուրիշներ։

Իր պատկերը՝ ծերութեանը մէջ քաջուած, զոր կը ներկայացունեմ Հոս եւ զոր մեծ գօռաւորութեամբ ձեռք անցոց ինձ համար տղթմ. Նափիլեան քաշա, իր պատկերը ՚՛լըսեմ, բարեգութ Հօր մը տիպարը ներկայացունող այդ պատկերը թող իր արձան յիշատակին բլլայ Հոս, այս անշուք տղիւրուս յետ միասին։

Անիս, 10 Ապրիլ 1909:

ՅՕՐԹ. ՎԱՐՍՄ Ե. ԹՈՐԳՈՐԵՆՍ



Գ Ր Ա Վ Ա Ն

ԻՌԻՍՏԱՆԻՍԻ ԵՐԵՐԳՈՅՆ ԲԵՆՈՑՅԵՂԵՐՈՐ

ՅՈՎԱՆՆԵՍ ԵՆ ՅՈՎԱՆՆԻՍԵՆՆ

Ա.

Ռուսահայոցնորադոյն բանաստեղծներէ շարքում անդառնիկն է համարում Յովհաննէս Յովհաննիսեան։ Նա ամենից տաղանդաւորն է իբրեւ թարգմարդակ բանաստեղծ։ Ծնուել է 1864 թ. ապրիլի 26ին Վազարշապատում։ Տարրական կրթութիւնը ստանում է Հօր մօտ, միջնակարգ կրթութիւնը ծխական դպրոցում, յետոյ դառնում է ամենայնաւազմէ աշակերտներից մէկը հանգուցեալ Ազհան վարդապետ Բաստամեանի մօտ։ Այդ գիտական վարդապետը պատրաստում է նրան Երևանի վարժարանը մտնելու համար, ուր յաջողւում է եւ նա շարունակում է ուսումը մինչեւ 1877 թ. իսկ այդ թուին, աշնանը, Յովհաննիսեան գնում է Մոսկուա եւ մտնում Վազարեան ճեմարանի 3րդ դասարանը։ 1883 թ. աւարտում է դասընթացը եւ նոյն թուին անցնում Մոսկուայի

Համալսարանի պատմա-լեզուագիտական բաժնը։ 1888 թուին վերջացնում է բարձրագոյն կրթութիւնը։ Այնուհետեւ վերադառնալով Կովկաս՝ մինչեւ այժմ պարապում է շարունակ ուսուցչական պաշտօնով գլխավորապէս Ս. Էլիմովի Գեորգեան ճեմարանում։

Յովհաննիսեանի գրած առաջին ոտանաւորը եղել է Գեօրգէից թարգմանած «Չինորը», որ հրատարակուել է «Արարատի» մէջ 1882 թուին, առանց հեղինակի գիտութեան։ Նա աշխատակցել է հետեւեալ պարբերական հրատարակութիւններին — «Աղբիւր», «Տարալ», «Արեւագանք», «Արարատ», «Հանդէս գրական եւ պատմական», «Լուսնայ», Ա. Թարխանեանի «Թարուն» եւ Վ. Փափագանի «Վտակ»։ Նաեւ Մ. Փորթուգալեանի խմբագրութեանը «Արեւիկայում» հրատարակուող «Արմենիայում» գեանդուած ենք տեսնում 1887 թ. մի շարք ստանաւորներ։ Այդ հանդէսներում Յովհաննիսեանի ցերեզյան ոտանաւորները կարդալով նրա ընկերները, շատ հաւանում են եւ անսնելով նրա մէջ բանաստեղծական կոյծն եւ տաղանդ, քաշակրում, խորհուրդ են տալիս առանձին գրքով հրատարակել, «Բանաստեղծութիւններ» վերնագրով մի փոքրիկ գրքիկ լըյ է տեսնում 1887 թուին։ Առաջին ոտանաւորը նուիրում է ընկերներիցն այս խորագրով «Ընկերներին նուիրում եմ առաջին գրական փորձեր»։ Ըստ համաձայն եւ լուսամտի գաղափարով է արտայայտում Յովհաննիսեանը իր ընկերական անդրանիկ գգացմունքը։

Չեղ եմ նուիրում իմ անվարժ տղերք, Չեղ, իմ ընկերներ, որ մաքուր սրտով Դուք պահպանում էք աղիւս միտք եւ սեր, Որ կենանք էք տեսնում գեւ պարզ հաստող, եւ սիրելի է պատանեկութիւն, Այդ վառ հաստը, ոսկի երազներ, — Թէպէտ եւ քակէ բազմ անագորոյն Մեր սիրուն պսակի շքմար ծաղկներ։ Միայն այն կայրի, որ միշտ է անմահ, Սուրբ գեղեցկութիւն եւ սուրբ գաղափար. Վեհ, ազատ միտքը կենդանի կը մնայ, Անձնագոհ սերը խեղճ եղբօք համար։

Գրքոյկը բաղկացած է 114 էջերից եւ բովանդակում է իր մէջ մօտ 69 օրինակ գանացան ոտանաւորներ, որոնցից 5ը թարգմանութիւններ են Նադսոնից, Միցկևիչից, Լեռնիկից, Պրետադովից եւ Մրոկովիցից, իսկ մնացած բոլորը — ինքնուրոյն։ Ընկերական նուերից յետոյ, գրքոյկն սկսում է «Երկու ճանապարհ», ստանաւորով, մի ոտանաւոր, որ իր ժամանակին քննադատների առանձին ուշադրութիւն գրաւեց։ Առաջ բերելը այդ ոտանաւորը ամբողջութեամբ։

Նայում եմ առաջ — երկու ճանապարհ Բաց է իմ գիմաց. մէկը տանում է Շեքել, բաղդաւոր, նուիրական աշխարհ Բըքուշ գգացմունքի, ուր միշտ ծաղկում է Գարունը սիրոյ երկրից օրհնած։ Այնտեղ անթաւամ վարդի պրտակներ,

երջանիկ օրեր սիրով զարգարուած
Եւ վայելչութեան աննկալի ժամեր
Աշխատաւորի վաստակած գլխին
Պիտի պարգեւեն հանգիստ խոշորգին:

Միւսն անպատ ինձ դուռն է հանում,
Որ կարօտում է մշակող բազկի:
Այստեղ պերճախօս վարդ չէ բուսանում, —
Միայն տատակը եւ փուշը վայրի:
Եւ կեանքը մեռած եւ օդը խեղդող:
Արտաքաւ խրոմմը, խեղճ այդ լինէր,
Միշտ երախտամու հոգուց ոտնակոխ:
Չէ ժպտում արեւ, սեւաթոյր ամպեր
Գոռ փոթորիկ են երբեք գուշակում: —
Եւ ես կանգնած եմ եւ խոր մրտածում,
Ո՛ր իմ անհաստատ քայլերըս ուղղեմ,
Արգեզը երկուսից ես որը ընտրեմ:

Այնտեղ, զգում եմ, փարթամ, երջանիկ
Գոյությունելու են իմ կեանքի օրեր:
Աւագեղ կոյսը հայեացք չքնաղղիկ
Պարգեւում է ինձ եւ սքըրանըներ
Նոճիկների տակ պիտի գուլիս հանգչի
Նորս մարմարին կուրծքին նազելի,
Եւ պիտի գրանծեմ այն վառ աշխուժ
Ես գրախտավայել մի վայելչութիւն...

Այստեղ ականջս փայլափայլելու չէ
Կանաչ պուրակում թռչնոց մեղեգին:
Ոչ պիտի տեսնեմ որքանոց թափէ
Եւ անուշադրող ծաղիկս մաքրեմ:
Ոչ. դուռն-արցունք, լքեալ հասաշանք,
Անտէր ամբոխի անվերջ տառապանք:
Արգար քրտինքով մշակած գետին
Աւարի մատնած — ահա իմ բաժին:

Բայց այնտեղ կեանքը չունի նրպատակ
Բացի անձնական բարօրութիւնից,
Իսկ այստեղ գործի տապաւնի արձակ,
Աչնիւ եւ վրած, թէեւ փրչալից: —
Եւ ես կանգնած եմ եւ խոր մրտածում...
Կեանք, ինձ երկուսից որն ես պատրաստում:

Սակայն Յովհաննիսեանը որոշ պատասխան
չի տալիս, որոշ ընտրութիւն չի անում: Բայց ո՞վ
չգիտէ, որ բանաստեղծը, ծնունդ գաւուն աշխա-
տութեան անվերջ կործանիկ այդ գաւաղի, ներ-
շնչուած մուսայից՝ կոշուած է հասարակութեան
գարեհոր խորքը իր արտուժ կերելու: Նրան վիճա-
կուած է գործելու այն ճանապարհի վրայ, ուր
լուում է «անտէր ամբոխի լքեալ հասաշանքը»,
ուր պերճախօս վարդ չէ բուսանում, այլ միայն
տատակը եւ փուշը վայրի: Այլ, այդ է որոշուած
տապաւնից թշուառ բանաստեղծի, ասպարէզ «ազ-
նիւ ու վրած», թէեւ փշալից: Նա իր մտքի եւ
զգացմունքների թափով եւ թափէքներով ըստ
հետու պիտի թռչնի մեր ճանապարհից, ուր «ծաղ-
կում են գարունն եւ վարդեր, ուր փարթամ, երջա-

նիկ գոյությունելու են կեանքի օրերը, բայց ուր կեանքը
չունի նպատակ բացի անձնական բարօրութիւնից»,
նա պէտք է արհամարհէ կեանքի փարթամու-
թեան վայելքները, հալած եւ շահ եւ բուռնութիւնը
եւ որպէս սուր քննադատութեան անվիշէր գիւնոր,
ծովալցած արտասուքների ու հասաշանքների բո-
վերի միջեղ միշտ պէտք է առաջ դնայ, շուրջ
սարկութեան ճնշող խաւարակուռ շղթաները
փշրելով, դէպի գեղեցիկ նպատակ, դէպի հասա-
րակաց բարօրութեան անձնանուէր եւ սքրանուէր
գործունէութիւն: Եւ երբ մրցական յաղթանակով,
խաչի ծանրութիւնը իր ուսերի վրայ առած, եռան-
դառ քայլերը կը մտնեցնէ դէպի Գողգոթայի բար-
ձունքը, այնտեղ այն ժամանակ անկեղծ ոգւորու-
թեան փառքի շղանքներով, ծիրանիկ ցոլքերով
կողովունէ նրան Ազատագրութեան Արշալոյսը Սարի
գագաթից եւ իսկական կեանքը կը թռթռայ նրա
յոգնավատասակ դէմքին իր շէնքի հոյակապ խրո-
տութեամբ ու քրտնալից բաց ճակատին սիրող ար-
ցունքի մարգարիտներ կը շարէ՝ փոխաբեր իբրեւ
արդիւնք եւ հատուցումն այնքան նեղութիւնների
ու տառապանքների, որ բանաստեղծը կիբէլ է իր
ընտրած եւ անցած փշտ ճանապարհի ասպարէ-
զում, տանջուող մարդկութեան ցաւերը ամբողջ
նպատակով: Գիտեմ փշտ է ճանապարհից, սիրելի
բանաստեղծ, ահագին անդունդներով ու վիճերով
չընպատաստած, բայց անվախ պէտք է անցնես այդ
ճանապարհով: Դու ծնունդ եւ տանջանքների մէջ
եւ հենց այդտեղ պէտք է որդենա թո փառքն ու
երջանիկութիւնը: Թող ճանապարհին արիւնձա-
րաւ քայլերը որքան կուղեն՝ ունան, դու չվախե-
նաս, թող որքան հոգմ, փոթորիկ, կայծակ գլխիդ
վերեւ որդետու, դու շարաւարփես, թող ներսական
շարաւարփ մարդիկ կոպիտ նիւթապաշտական սիրոյ
գիմակների տակ, յոռետես մոնեթութեամբ ծաղիկ
նիւթ արկեն թո փայլափայլած գաղափարները, դու ու-
շագրութիւն մի դարձրու, մի յուսահատուիր, ան-
յողգողդ եղիր յամառ՝ երկաթի կամքով, նորից
ու նորից դժ տուր քայլերիդ, եւ երբ դուրսդ վառ-
տակած կը թեքես դէպի Գողգոթան, ուր հազա-
րաւոր սուրբ նահատակների ճակատները առուա-
կանման կարմիր արեւն է կարկաղում, բարկութեան
հրով գոչիլ ամբոխին: «Մեկնիր, փշեղեն պատկ»,
այն ժամանակ Ազատութեան Ոգին իր լուսնոյն
սաւառնող թեւերի վրայ կը տանէ լքեզ դէպի
Անհունը, ուր այլ եւս փուշ ու տատակ չես տես-
նիլ, ուր օդ կը շնչես ամբոսական բուրմունքնե-
րով ինկարկուած շքնադալարդ վարդամանակների
մէջ, ուր կեանքը եւ ամեն ինչ խաղաղ եւ անգործ
կը լինի, ուր այլեւս փոքրագութեան կրքերը չեն
սողալու ոտքերիդ տակ, ուր երջանիկ եղած եւ արիւ-
նակից դէմ լարած գաւաղութեան շարաւարտու-
թիւններ ամենեւին գոյութիւն չեն ունենալ եւ
այլն: Իսկ ներքեւում, շուրջ այլապես ծաղկինը
սփռած վիճ նշխարներից ամբողջ գերեզմանը մի
որ երկնային անմահ սիրոյ սուրբ բարբառը հնչեց-
նելով կաւեռն արգարութեան մարգկանց մի նոր
կեանքի արեգակ, կը պատմէ ասպարէզ սերունդին,
թէ ինչպէս տանջուեց թշուառ բանաստեղծը, թէ
ինչպէս արհամարհելով փառքը, ոսկին, ճաշակեց

դառնութեան բաժանը մինչեւ յատակը, թէ ինչպէս ձեռքի բռնած գիտութեան վառվառն ջահը՝ խաւար ճանապարհէ ճեռուար շերտերի լուսաւորեց՝ դառնալով ճեռնորդների համար մի գեղեցիկ ուղեցոյց։ Գեղեցիկնում էր գետ աղբոյ՝ յաւիտեանական գաւափաբը, իբրեւ օբրազան յոյսերի ու ցանկութիւնների վառ երանութեան աղբիւր, անմահութեան սիրոյ շէթեր կը սրակէ մարդկանց գէժքերին եւ պատմական յիշատակներով նրանց սրտի խորքերում անընկել կը գրոշմէ սկզբունքներ բարոյ, քեղեցիկ եւ ճշմարտութեան, կանգնեցնելով մի գեղեցիկ արձան՝ մէկը շատերի համար, սոսկորուած ամենատնտիւրական գաղափարի։

Իսկ ճեռնաստեղծ ինչ է պահանջում խաւարափառ ամբարի քեզինց, ուրախութեան տաղեր, բայց արեւը նա հաւանում է թէ ինչ հաւանեցնեցով է եւ հոգեւորով է ծածկուած քո սիրտը, թէ ինչ ոգեւորութեան աղբիւր է քեզ խօսեցնողը, թէ ինչ վշտն է թախիծի զգացմունքներ, թէ ինչում քո մեղամարտն քնարի լարերից, ոչ նա շատ անտարբեր է լուսւմ քո՝ երգ ու վերքին, միայն մի նշանաբան ունի սերտած՝ «Գնա մեռի, արի սիրեմ»։

Ասում են. «Պոէտ, մեք չենք կամենում Արտասուք տեսնել, լսել հաւանում»։ Ինչ եւ քո պարզ վերջը մեզ պատմում, Ինչ եւ գու ողբում քո անվերջ տանջանք, Մենք միայն վայելք ուզում ենք կենքից, Հոգեւոր, խնդրութիւն եւ ուրախ տաղեր, Մեք անհոգ ժամեր երգեր ոգեւոր, Կենքեր խնդիր, գինով բաժակներ...

Եւ գու լուսւմ եւ անմիտ ցնծութեան ճիշեր արձակած անդուռն բերանից, Եւ չես սպասում մի մաքուր զգացման, Մի ագնիւ սիրոյ նշոյլ զոցանից... Տեսնում եւ չուրջող կարիք եւ զգնանք Եւ սարկութեան ճնշող շղթաներ, Երբաբար, կենքից չե տեսած զգուանք, Վաղ ճաշակել են հոգեմտալ ցուեր, 26ս կարողանում քեզու յատենելով, Ոգեւորութեան երկանի ժամում, Դիպչել լարերին, թէ չլու քնարով Երգելու լինի մի անհոգ խնդում, Եւ կատաղում եւ որ քո զգացմունքին, Վե՛հ հոգուդ չե կայ մի խօսք համակիր. Յուսահատում եւ որ քո քարոզին Աւաբեկական՝ չուրիս ունկնդիր։

Բայց հանգիստ մընա՛, կը գայ ժամանակ — Կանցնէ խաւար մոխրանգութեան, Կը գայ նոր սերունդ, զգալու ընդունակ, Լուսածին որդիք սուր աղատութեան. Եւ աղբայական քո բաց ծակներ, Հրդարտ սարգենին կը փայլի փառքով, Եւ քո թունալից թուող տաղերին Մարդարտ կ'շարեն սիրոյ արցունքով։

Հայածանքը, արհամարհուիլ եւ նման բաները անհրաժեշտ են այն հատին մեծ լինելու համար ոչ թէ խօսքով, ոչ գործով, ոչ թէ միայն բանով, այլ արդեամբ։ Եթէ մեր ագնիւ ու թշուառ ազգը չհայածէր ու սիրեր, յարգը ճանաչէր իր գործիչների, չէ որ նրանց էլ յարգաւոր կեղծաւոր փառնեցիների կարգը դասած պիտի լինէր։ Յոյց տուէք վերջին 40—50 տարուան ազգային պատմութեան մէջ գէթ փոխյոյն ագնիւ եւ համբաւաւոր գործիչ քաղաքական թէ գրական ապրիլում, որ ճշմարտութեան սիրոյ համար զոհուած, հաւածուած չլինի։ Պէտք է ներողամտ լինել այն ագգին, որ կը փափագի իւր ձեռքով հայածել իրեն եռանդուն եւ անշահաւոր գործիչները, որպէս զի այդ հայածանքներն մէջ երեւան գոյ, յայտնագործ ու նրանց զիջացնական արեւութիւնն ու մեծահոգութիւնը, եւ որը կը փափագի միշտ իրեն փրկիչների ձայնը նաեւ խաշի վրայ էլ լսել տալ թէ՛ «Հայր, թող զոցա, զի ոչ գիտեն զինչ գործեն», որպէս զի այդտեղ էլ մեռնելուց յետոյ՝ նրանց անուան ու համբաւին՝ մոռացութեան տեղից յարութիւն առնել տալով խօսեցնէ գեղեցիկաները, այս, «գնա մեռի, արի սիրեմ»։ Օ՛, ողբան զոհներ եւ պահանջում մարդկութիւնը իր վերին նպատակներին եւ ձգտումներին հասնելու համար։

Բ.

Ժամանակակից բանաստեղծների համեմատութեամբ՝ Եովհաննիսյանի բանաստեղծական թռիչքները գաղտնի են, երեւակայութիւնը՝ հարուստ։ Նրա բանաստեղծութիւնների փոքրիկ ժողովածուն լի է իսկական բանաստեղծական գոհարներով։ Ահա բազմաթիւ գոհարներից եւ մէկը, ուր հայրենաւոր բանաստեղծը տանում է մեզ իր հայրենի հրաշագեղ բնութեան ծոցը։

Տեսնէ՛ եւ արեւոյ այն բլուրները, Բւր ճիւղ ծաղկում է մշտական գարուն։ Ճանաչում թաղուած այն սյգիները, Բւր իբրեւ գոհար խաղողն է հասնում։ Տեսնէ՛ եւ դաշտեր, մարգագետիններ, Բւ բացուած այնտեղ վառ շուշան մեխակ. Ընդհատու արեւ, ոսկի շղջիլներ Եւ միշտ սիրաշունչ երկինք կապուտակ։ Տեսնէ՛ եւ Երեւանի ժայռերի միջով Կատաւան անցնելիս գետը փրփրում, Ախանջ գրեհէ՛ եւ խլուով ճոգով Այն աղմկալից գոռոցին այնտեղ։ Տեսնէ՛ եւ գիւղը հովտի մէջ միմակ Եւ շուրջ փռուած շքեղ պարտեզներ Եւ սոսի հասկեր եւ խաղող վրտակ, — Լըսնէ՛ եւ քաղցրիկ արտառի բրդեր, Եւ գու տեսնէ՛ եւ նորա գանձն անգին, Դեմքով հրեւշտակ, հասար փարթամ Հարաւոյ գուսարը, հրապարհէ՛ աշերին, Ըրթուներ ալ վարդ, Ժայռն անթառամ... Սիրտսանջ այրուած քեզուց ուրբերից Բաղէ՛ եւ համբոյր որ քաղցր է մեղրից։

Կամ վերջիններք եւ այս ոտանաւորը, որի մէջ գաղափարն է վեհմայքում իդէալիստական աշխարհայեցողութեան տիեզերական թաղման այն Մեծ վարդապետի, որ տաճարէնց վաշտերով եւ սիրոյ յայթանկով քարոզեց մարդկութեան սէր եւ ճշմարտութիւն՝ փոխադրեալ ներդաստնութեամբ հասարակական եղբոր եղբոր հետ:

Անդայ խաւարը, շարութեան ոգին Տիրել էր աշխարհ, եւ վաղուց մարդիկ Ապառաժ սրտով կործանել էին խանդավառ զգացման պատկեր գեղեցիկ, լնցած օրերի մաքուր պարզութիւն Ապականութեան ապարդէզ դարձած, եւ չէր կարծրում չնեղարտութիւն, Առաքելութեան փառքն էր շէջած...

—

Բայց հասաւ օրը մի նորոգ կեանքի, եւ Բեթղէմ հեմից մեր արեւ ծագեց, Այրից առաջին ճիշդ Մանուկ Փրկութեան ժամը մարդկանց աւետեց. Նորա ժպիտն էր որ անհնաւ սիրով Սրտերի սառուցն պիտի հալեցնէր, եւ մարդկութիւնը Նորա շրթ ուղեքով ճշմարտութիւնը պիտի ուսանէր:

Մեր քնարերգակ բանաստեղծի ստեղծագործութիւնը տարբեր բնաւորութիւն է ներկայացնում միտ բանաստեղծներին ստեղծագործութիւններից: Նա, այսպէս ասած, Միշտ Շահագիւղ շարունակութիւնն է կազմում, իսկ Ալ-Դաւաուրեանը՝ Գամառ-Քաթիկայի: Առաջին քնարական գայունակներ է հնչեցնում եւ գործ ունի սիրաւ շարժող զգացմունքների զօրեղ աղբյուրներ բղնեցնելու հետ, երկրորդը տող որուած է աւելի լերիական գեղամունքներով եւ աւելի գործ ունի գլխի, քան սրտի հետ: Եթէ վերջին աշխատանքն սրտի եւ զգացմունքների թելեր շարժելու, եւ կարող եմ ասել, որ Ալ-Դաւաուրեանը փառաբանութեան կր մրցէր եւ կր գերազանցէր իր բոլոր պաշտօնակիցներին, որովհետեւ նա լու գիտէ վարպետութեն իր ոտանաւորներին առհասարակ տալ ընթիւն արտայայտութիւն եւ զարթեցնել գեղարուեստական ճաշակ բանաստեղծական ազգայն խորքի ձեւակերպութիւնների մէջ, Գամառ-Քաթիկայն լինելով որպէս ձգտում էր գործի բանաստեղծ՝ նոյն տպաւորութիւնն է թողնում մէջ վրայ եւ նրան հետեւող Ալ-Դաւաուրեանը: Երկուսի բանաստեղծութիւններում եւս բարձր է հնչում առանախքական ձեւերի ստիկ հայրենասիրական շնորհ՝ «վաղ թէ ուշ հայ ազգի համար վարդաշատ գարուն պիտի գայ» նշանաբաններով: Թովհանիսեանը ազգեցութիւնը եւս պարզապէս նկատելի է Ալ-Դաւաուրեանին, ինչպէս եւ նոր բանաստեղծներից շատերի վրայ: Թովհանիսեանը աշակերտած լինելով Մոսկովայի Վարդանի Դեմարտում մեր արեւելեան նորագոյն գրականութեան վաղի եւ սիրոյ երգիչներ Նախահայր Միշտա Շահագիւղ մեր իշխարհահայեացքը կողմնակրպէլ է նրա ազգեցութեան տակ: Որովհետեւ Միշտա Շահագիւղ վրայ

խոր տպաւորութիւն են գործել Բայրոնը եւ ուսումնաստեղծներից Պուշկինը եւ Լերմոնովը: Նոյն բանաստեղծների ազգեցութիւնը զգալապէս եւ հետեւապէս անդիւր եւ Թովհանիսեանի բանաստեղծութիւնների մէջ: Ննչպէս երեւում է. ոչ այնքան նշարապաշտ որքան զխաւարապէս ուսուցանութեան ազգեցութիւնն է ցոյցանում ուսումնայ գրողների ու բանաստեղծների վրայ: Իմանայութեամբ այդ ազգեցութեան շարք եւ ինչ կերպով պարտաւորական համարուիլ, յայտնի հայտաբեր եւ հայ գրականութեան լուրջ ուսումնաստեղծեամբ զբաղուող Իւրի Վեհուկիսին գիտէ 1907 թ. հայ գրողներին այդ խնդրին վերաբերող հարցերով եւ նրանցից ստացած պատասխանները գետնից ուսուցարարականներից մեկում: Հայ գրողներից պատասխանել են Նար-Դաս, Երվանդաւաթ, Լեօ, Ղ. Աղայեան, Գեորգ Չուբար, Թատերգականներից՝ Գաբրիէլ Սուեդուկեան, իսկ բանաստեղծներից՝ Միշտա Շահագիւղ, Թովհ. Թովհանիսեան, Թովհ. Թումանեան: Ալ. Դաւաուրեան եւ Ա. Իսահակեան Սփառապէս տեղեկատուականում են ուրիշ շատ տաղանդաւոր եւ աչքի ընկնող գրողներ, որոնց պատասխանների արդիւյթութիւններն էլ նոյնչափ անհրաժեշտ պէտք է լինեն մեզ համար եւ հետհարգարական: Ցանկալի էր այդ մասին լինէ հաշուեկէն կազմել եւ լուրք լինէր, եթէ գործի ծանցակցողները ճիշտ տեղեկութիւններով, անշեղ ցուցմունքներով եւ անկողնապահ գաղափարներով առաջնորդէին Վեհուկիսին մեր գրողների մասին, առանց նկատի ունենալու իստօլիստ շահի եւ յաւերժական շահի: Դա կը լինի միակ ազնիւ ճանապարհը՝ ընթերցողին ցանկալի օգուտ տալու նկատմամբ: Միշտա Շահագիւղ իր պատասխանում, շգիտած ինչու, միայն Պուշկինի եւ Լերմոնովի անունն է անհարկել եւ լրջ Բայրոնի մասին լուրք եւս անցնէ, մինչդեռ նրա «Լեւոնի վիշտը, պոետի անգլեական այդ յայտնի բանաստեղծի՝ «Չայլու-Հարոյրի, ազգեցութեան գրողն է կրում, որի մասին ժամանակին ակնարկել են քննադատները: - «Առանձնապէս իմ մասին, ասում է Թովհանիսեանը, ի միջի այլոց, իր պատասխանում, կարող եմ հարգել, որ թէպէտ եւս վրայ գործող տպաւորութիւն արած առաջին բանաստեղծները Բայրոնն ու Լեւոնիսին, սակայն յետոյ եւ շատ սիրեցի Պուշկինին ու Լերմոնովին: (Թարգմ. Վեհուկիսից) Էմմ. քահ. Նազարեանց): Այս, ուսումնաստեղծի հայ գրողների կեանքը եւ գրականքները, մեր տեսնում ենք, որ նրանց վրայ ուսուցարականութեան ազգեցութիւնը մեծ է եւ ահագին «այդ բարե խառնակներում եւ իրանք հայ գրողների տառած պատասխաններում»: Սիրոյ երգերի մէջ Թովհանիսեանը Նախահայրի սիրին եւ նմանութիւնն է լինեցնում, տեղ-տեղ էլ Պուշկինի բարե եւ պարկեշտ մտածան: Նա երգում է գաղափարական սեր, մաքուր եւ անթեմ սեր քնքրող զգացմունքների տակ: —

Դու չը կամիս, ո՞վ կայս, լինել
Իմ տանջանքին մասնակից.
Դու չը կամիս հրաժարուել

Այդ քո անհոգ վիճակից:
Բայց թե սիրորդ դու տեսնէիր,
Զանաւէր իմ Տոգին,
Ի՞նչ է վերայ — կիմանայիր,
Կր սիրէիր դու երգչին:
Հաս զոչասնէր վառ անմահ
Ալիքներուն թե թաղուած,
Հաս զգացմունք, սեր անասհման
Սրտիս խորքումն եմ պահուած:

Կան բանաստեղծներ, որ թողած իդէալական սէրը, վեճն ու գեղեցիկը, երգում են հեթանոսական, մարմնական սէր, մի սէր, որ մարգուս առնանական աստիճանի վրայ է կանգնեցնում և նրա մէջ գրգռում միայն ասոր բնազդներու կրքեր, երբ մի բանաստեղծութիւն «Հոս աշերից, ու գեղեցիկ աստիճանից» բռնած երգում է սիրեկանի միջնե «սիրտ», այդտեղ արդէն նա կանգ է առնում և երգարուն է բանաստեղծութիւն լինելուց: Այդտեղ արդէն մարդկային բանական գիտակցութիւնը և համաստեղծան զգացմունքը ստիպուած են լինում բողբոջել այդ տեսակ բանաստեղծութեան դէմ: Բանաստեղծութիւնը պէտք է լինի ազնիւ տեսակից, փափկացնէ կոշոր, կոպիտ և կրթէ, նրբացնէ գեղարուեստական սպին ճշգրտակներ: Եղծհանրահանի մեղեդիները թարմ ոյժերով, անկեղծ ոգեւորութեան ներշնչումներով և գեղեցիկ փառափարներով երեւան եկան: Եւ շատ լաւ յիշում եմ, թե ինչպիսի յաջողութիւն գտաւ և ինչպիսի ճեղքաբեքութիւն շաբեց նրա Բանաստեղծութիւններէ առաջին փոքրիկ ժողովուրդն ժամանակակից մամուլի կողմից և հայ հասարակութեան խաւերում: Այդ 1887 թուականին էր, այն ամէն և աննախանձիկ ժամանակաշրջանում, երբ Սթաւր Շահադիքը բարձր «Լեւոնի վեր», պոէմից յետոյ լռել էր փողոս և սպանում էր դադարած համարուել այլ ևս հասարակաց պիտոյքների երգիչ լինելուց, իսկ Գամառ-Քաթիկայի հեղձող բողբոջ ձայնը Նոր-Դարի շէնքերի և Ղեւոնդ Ալիշանի հայրենասիրական միմունքները Արիւստիկ ամբարից հացիւ էին արձագանք գտնում լոյս ասպարիզում: Արիւստի հայութեան մէջ, Ահա այդ ժամանակ հայ բանաստեղծական գրականութիւնը այն աստիճան նստալուրդուրեց, որ երբեք էր երբեք, որ մարդ յուսահատում էր ևս շրթներէնից դուրս յուսում «ուր էր, հայ բանաստեղծներ», ըստերը սպասում էին որ բանաստեղծի, կարծելով նրանից նոր խորքի, նոր ոգեւորութեան կայուն կրակի փափուսման: Եւ ահա հանդես եկաւ Յովհաննիսեանը իր բանաստեղծական անուշ մեղեդիներով և հայկական կենսիկ այդ շոր անապատի մէջ ու ժպիտ հնչեցրեց քնարը: Էին ուղղութիւնը տապալուեց և տեղի տուեց նորին: Սկսուեց նոր երգ, նոր ելեւէջ, նոր անդամներ նուագածութեան ներդաշնակութիւն, նոր հասանք, նոր կենսիկ վերածնունդ, ու նոր մեղերի թարմ ոգեւորութիւն: Մամուլը միաբերան վկայելով Եղծհանրահանրի բանաստեղծական անպայման տապալը՝ մեծ խանդավառութեամբ գիմարեց նրան, ողջունելով որպէս մի

նոր մտաւայի գալստեանը, մեծաւոր, որ դուրս էր եկել հրապարակ իր ազգի պաղած, միշտ պատ և մտալ թախիծով կարգադրուած սրտերը արեւի պայծառ ճառագայթներով շերտաշերտ, իսկական քնարագութեան ազգու շնչաբով մեղաքննելու նրան դէպի լոյս և Երանադիմութիւն, հնութեան բեկորների սիրելիութեամբ թագնուած կրակի շնչը ու կայծերը նորից բորբոքելու նոր ոյժով, նոր հրափառութեան նիւթերով: Քննադատներից շատերը իրենց հայաժողովը էին յայտնում, համաստեղծելու նրան համաստեղծութիւնը, մինչև իսկ վեր էին դասում նրանից: Տախկահայ գրագիտներից մի ծանօթ, նշանաւոր գէմը Լեւոն Բալայան «Արեւելի», 1887 թ. 1154 ում, քննադատելով Եղծհանրահանրի բանաստեղծութիւնները, ի միջի այլոց այս խորքեր է գրել նրա մասին՝ «Հիւսիսէն, ձեռնադարձ պայծառութեանց ու գարնադաշտի տարածութեանց, համապարտակ մշտնէ և ճառագայթարձակ արեւուն երկրէն կու գայ այս գիրքը, որ մերս վեհ գիրքութիւնն ու գարնան տպիտն ունի, մշուշին աստիճան մեղաքննութիւնն և կենսակ ճանաչներն արիւնջն: Էնուրէն կու գայ, այլ ինչքան մօտ է մեր սրտերուն: Բանաստեղծութեան զիրը մի, բայց այս տեսակ բանաստեղծական զիրը մի երբէք չէր եկած Ռուսահայոցմ...»: Մեր յայտնի մանկավարժ Սեդրաք Մանգինեանը՝ նորիս պէս նպաստաւոր քննադատութիւն գրեց «Աշերիք», 1888 թ. N. 1 ում: Լոյս տեսած մի շարք ոգեւորուած մատենագիտներ ժամանակակից հայ պարբերականներում Ա. Գալանթարի, Ղ. Աղայեանի, Գ. Ենգիբարեանի և ուրիշների Ռուսաց մամուլում ևս երեւցան համարակալեց յոգուածներ՝ Минася Берберянцъ, «Армянск. Беллетристика. II.», А. А. Микаэлянцъ, «Современ. Армян. Поэты» 1901, Մի շանտում աշքի րիկնող երեւոյթ պէտք է համարել ևս այն, որ բանաստեղծութիւնների ժողովածուն շատ ինքնուրուշիկ ու սպասելի էր համարել ևս յաճախ ձեռքից ձեռք անցնելով դարձաւ երկսեռ աշակերտութեան ու երիտասարդութեան համար որպէս մի-շատաւ շատ շատ կարգաւոր: Կարճ միջոցում նոյնպէս աստուարներից մի քանիսը երգում էր հայ ժողովրդի բերանում, օրինակ՝ «Հատիկ», «Նոր դարուն», «Արագն եկաւ», Արագեալ բարձր տարին, «Ան, տուէր ինձ քաղցը մի քուն», և այլն: Արտաստեղծութեամբ անցնում էին ևս դասաւորների մէջ, ուսումնարաններում աւանդում ու այդպիսով աւելի տարածուեց բանաստեղծի հռչակը:

Գ.

Անցաւ ժամանակ, Լեւոն Եղծհանրահանրի քնարը, լեւեցին և նրա մասին գովեստներն ու դուստարները: Նա այնուհետեւ ուշ ուշ երեւում հայ հանդէսներում և շատ ժառանգեամբ էր բաց թողնում նոր աստուարներ: Մինչև 1891 թ. երեւում էր «Աղբիւր-Տարաղում», իսկ 1895 - 1908 թուականներում երբեք և չէր երեւում, երբեք էլ «Արարատում» և այլն: Եղծ-

Հանրիսեանք մի առ ժամանակ մտադրեց, նոր բառաստեղծներ լրջ ընկան՝ Ալ. Ծառուբեան, Լեւոնեց, Յովհ. Թումանեան, Ա. Խոսհակեան, Էանթ. Լ. Մանուկեան, Յար. Թումանեան, Զաւարթեկ Բալուգեան, Ս. Սարգսեան, Պետ. Մուշոեան, Գ. Գեմբիքեան, Կ. Կոստանեան, Արամ Զարբգ, Վ. Միրաբեան, Յ. Յակոբեան, Էռնանիկ Կուրեան, Սեդրիկոս Ստոյեան, Ա. Զանեան, Հ. Համբարձումեան, Յ. Տեր-Գեորգեան, Կ. Զիթ-ցողեան եւ ուրիշներ։ Դրանք սկսեցին երգել տարբեր ձևերով եւ առանձնայատուկութիւններով։ Մի քանիսը գրանցից տաղանդաւոր էին եւ գրականութեան մէջ տեղ բռնեցին որպէս բանաստեղծներ։ Իսկ մի քանիսն էլ առուպի նման իրանց ազատ փայլը միայն երեւեցրին գրական Տորիգրումս եւ շուտով չբացան բռնադատելու կոչման առաջ մի խոշոր թիւրիմացութիւն ներկայացնելով, առանց յետեւից մի պայծառ գիծ կամ հետքի չշլՂ թողնելու։ Քննադատները այնուհետեւ սկսեցին զբաղուել տաղանդ եւ շնորհք ցոյց տուող նոր բանաստեղծներին արտադրութիւններն ուսումնասիրելով, միայն երբեմն համամատուցութիւններ անկեա յիշում էր Յովհաննիսեանի անունը, համարելով նրան այդ ժամանակ «ամենատաղանդաւորը, բայց եւ ամենաժողովրդ.», Մինչեւ անգամ կարծիք կայմուց, որ մի լաւ բան տալուց յետոյ, Յովհաննիսեանին վաղեմի բնդունակութիւնը գաւառական եւ եւ նա մտել է Սմբատ Հաչադրեկ պէս գաղութած երգիչների շարք։ Գրական հրապարակը սանձարձակապէս լցրեց ու վիտաց ինքնաբոյս, անկող սինակ բանաստեղծներով։ Ընթերցողի գեղարուեստական ճաշակը փչացաւ նրանց անհամ աղաւթն Նէյնիմերից եւ հոգին կրկին ծարաւի գգաց Յովհաննիսեանի նման իսկական քնարերգակ բանաստեղծի ներկայութեան։ Եւ ահա Յովհաննիսեանը ուրիշ ասպարէզ եկաւ 1908 թուին՝ այս անգամ իր բանաստեղծութիւնները մեծ հաւորով։ Ղրա մասին կազմուած նախապաշար, բեր կարծիքները հիմն ի վեր տապալուեցին։ Ղորից տեսան սիրած բանաստեղծին իր կոչման բարձրութեան վրայ եւ նրա մասին քննադատները աւելի համակրութեամբ խօսեցին։ Գրեց Գր. Վանցեանը «Մշակում», Հայկ Տեր-Աստուածատրեանը «Խարազանում», Զօնք Տեր-Գրիգորեանը «Ազնեանի», Հայրենիքում, եւ Միքայ Բերեանը «Արարատում», Վերջինս «Պատմութիւնը մեր հայրերի» իր քննադատականի մէջ ասում է... «Այդ վեհ գաղափարը — աշխատել, կռուել, զոհուել մարդկային աւելի լաւ ապագայի համար — այժմ եւ կարողութիւն եւ տալիս Սէֆֆֆ Իսթֆֆֆի շնկնաւիլ կեանքի արհաւիրքների երեւից եւ Իսթֆֆի Բարեդին յատուկ յամառութեամբ եւ Մարտիկեղբ յիշեցնող ոգեւորութեամբ կրկնել՝

Դեպի վեր, գեպի վեր... Անվերջ եւ ուրիշ, Երգնեան բազմակերպ՝ այս կուռույն անգոր, Սպասեցաւ եւ վերջին դիտն էլ ծնկներին — Դեպի վեր, սարն ի վեր քաշափորտ գնուուոր։ Աւելի կարծրանան թող այս սեւ փայտեր, Աւելի թող ապառնայ անգունգն ահաւոր։ Դեւա շունչ կայ բերանումս, շարժումս են ձեռքեր,

Դեպի վեր, սարն ի վեր, իմ արի զինուոր։ Դեւա հեւաւ եւ կատարն անտալ ու յատակ։ Բայց եթէ չը հասնեք այնտեղ մեք այսօր, Վաղն այնտեղ եմք անշուշտ, մերն է յաղթանակ Դեպի վեր, սարն ի վեր, անվեհեր զինուոր։

Ահա մեր եւ տանում մեզ, Յովհաննիսե Եովհաննիսեանք, այս վճատ ու լքեալ Օրերինդ։

Յովհաննիսեանի հայրենասիրական հաւառանքները խոր են եւ վերաւոր զգացմունքների գեղեցիկ արտայայտութիւն ունին։ Ղա վառ գոյններով եւ հարուստ մտապատկերներով եւ պատկերացումով մեզ հայ ազգի գրութիւնը։ Այդ բանում ցոյց է տալիս, որ ինքը Գումառ-Քաթիկայի, Ալեւանի եւ Հաչադրեկ անմիջական շարունակող տաղանդաւոր աշակերտն է։ Համագուելու համար պէտք է կարգաւ. Դարերով լացին, սվ մայր հայրենիքը։

Ղա ունի եւ յաղագրական յոգնաւոր աշխատական ձեւով գրուած։ Այդտեղ փայլում է իսկական ազգային պոեզիայի աղամանդը, որի մէջ ցոլանում է մեր բուն ժողովրդի ստեղծագործական հանձարածունդը իր իսկատալ պատկերով ու յատկանիշներով՝ «որպիսիք են»՝ «Արաքի երաւ», «Անուղե», «Նոր գարունը», «Ալազանգ բարձր սարին», «Անց վարդ-պղնձի», եւ այլն։ Այսպիսի նման գոհարներով մերը սիրուած ենք տեսնում նաեւ Սլ. Ծառուբեանի, Յովհ. Թումանեանի եւ մանաւանդ Ա. Խոսհակեանի բանաստեղծութիւններում։

Սէֆֆֆ Իսթֆֆֆֆ երգում է՝

Ո՛ր ես գալի, այ գարուն...
Զօր ես գալի, այ գարուն...

Բանաստեղծի այս անշուշտ յուռեանութիւնը յիշեցնում է Դուրեանին, Լեւոնտիկին եւ Ակիբանին։ Բայց Յովհաննիսեանը աւատեա բնութարանութեամբ է ծածուած, Ղա այս առաջը գաղափարով է մեզ լոյս աշխարհ առաջնորդում։

Հաւատում ենք, թէ կը գայ որ Բազդը երազ չի թուիլ մեզ,
Թէ կը բացուի նա փառաւոր
Առաւտեան վառ շրջի պէս
Թէ կը ցամքի գառն արատաւոր,
Լոյս կը գառնայ այս սեւ գիշեր,
Կը փարատուին կրկին եւ ուրգ —
Կը գայ մայիս շնորհաբեր։

Եւ նա անհանդուրժելի բուռն զգացմունքով սգեւորութեան կոչ եւ խրախոյս է անում գեպի շղթայակապ մայր-հայրենիքի եւ տառապեալ ազգի փրկութեան խաբիսը։

Մօտ ե ժամանակ, զարթի՛ր, սիրելիս,
Փրկութեան ասաղը վառումս ե ճակտիդ,
Ուրիշ ել, Տագին, շղթադ թօթափորի,
Աչքդ բաց արա՛ւ այդ մահաշուռ քորից.
Թե՛ւեւ մահամբձ՝ դառ ի յան ձեռքը, —
Որդիքդ օրհնութեան ի բն լըրս իրից։

Ազգագրային վառ յայտերով և գեղեցիկ զգացմունքներով լին են Յովհաննիսյանի բանաստեղծությունները: Եւ մենք կարգաւոր գեղարուեստական պատկերացումներով հմայիչ այդ բանաստեղծությունները մեր սրտին շատ մօտ ենք նրանց ընդունում: Եւ նրանց սքանչելի տպագրութեան տակ կարծես թաթմանալով երիտասարդանում ենք:

Արտիստէն հրապարակի վրայ մեր առաջն է դրած բանաստեղծի Գէ Յովհաննիսյանը, որ ներկայացնում է նրա հաւաքական բանաստեղծությունները: Մենք այժմ վստահութեամբ կարող ենք գնահատութիւնը որակել և իսկապէս բնորոշել բանաստեղծի գեղքը: Սէրը վեհութեամբ դաշնակող եւ քրտ արուեստը եւ գրչայմուցը երգող բնաշնորհ բանաստեղծ է Յովհաննիսյանը: Այս, նա վշտի եւ սիրոյ երգիչ է Սմբատ Եղնապետի նման՝ բառի բուն նշանակութեամբ, իսկ հայրենասիրական մեղեդիներ հնչեցնելու մէջ մի Սմբատի երգիչ: Նրա բանականութեան արտաքին գոյտրութեան եւ նրանի երաժշտական ներգաշնակութեան է հասցրած եւ որ գլխաւորն է նրա յառաջադիմական ազատամիտ ուղիւնականացումը: Սակայն տանում է մեզ գաղափարական լուսածին աշխարհ, տանջուող մարդկութեան ազատասենյակ գոյտըներ ընկալումը, ներշնչելով մեր մէջ սիրոյ եւ եղբայրութեան, լուսոյ եւ ազատութեան սիրգրունքներ՝ վեհամոգիայն վշտերով ու տանջանքներով տագործում:

Բարոյական պարտք ենք համարում անկեղծ շնորհակալութիւն յայտնելու Բագուի «Կուլտուրական Միութեան քնկերութեանը», որ ձեռնամուխ լինելով բանաստեղծի վերջին հրատարակութիւնը ազատագր փոշու տակից եւ կորստի ծանկերից այդ թանկագին գանձերը՝ զուտ բանաստեղծական:

Եռադպիր.

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԲԱԼԱՍԱՆԻՍ



Պ Ա Յ Մ Ս Կ Ա Ն

ԿՐԻՐԻՈՆ ԿԼԹՈՂԻԿՈՍ ՎՐԱՅ

ՊԱՏՄԱՌԹԻՐՆ ԸՆԹՈՂԻԿՈՍ ԵՐԵՐԱՐԹԻՐՆԵՆԵՐ
ՍՅՈՒՆԵՐԹԻ ԳՐԱՐԻ ՄԵՋ

Քառասունամեայ շրջան հայտն եկել. Պատմութեան
574—610:

(Հրատարակութեան)

Գ Լ Ո Ւ Խ Ը

Վերջին գործունէութեան ի վեր: խառնել ներս-տանայ խնդիրը եւ Գր. Մէլի խնդիրը ու Վերջին:

Աւտանտէ (Բ, 4) կրօնական տեսակետով միայն նկատում է Վերջին գործունէութիւնը, զոր կը պատմէ այսպէս. Երբեք «Եհան Վերջին ի վեր

ձակ իւրոյ իշխանութեանն եւ ի քաղաքն իւրեանց որ կռիւ Միջինից, ժողով առ ինքն զեպիսկոպոստուն հանգեր լաւօք աշխարհին եւ զիշխանս եւ զնախարարս, եւ նուաճէ նոքօք հանգերն առ հասարակ զամենայն աշխարհն ընդ իւրով իշխանութեանը»: Այս բնահանգը խառնելն սակայն դժուարին է որոշ բան մ'եղբայրանել:

Վրաստան խռովութեան մէջ էր, երբ կրկնց Վերջին հայրենի հողին վրայ, թէ քնէ պատճառաւ, կարելի չէ ճշդիւ բնել: Բայց որ յաշողի խաղաղել, շնորհիւ արքայից արքայի՝ Նուրով Բ. ի տուած առանձնաշնորհութեանց եւ ճիւղութեան: Այս մասին մեր տեղեկութիւնն էր քաղնքը ինքնին Վերջինի թղթին, ուր Սմբատայ այսպէս կը նկարագրէ. «Վասն որոյ է ինչ որ այժմ եղեւ հաւատարմութիւն ի մերում աշխարհին, որ միշտեւ յաղթանակ արքայ եհաս. եւ արքայից արքայ բարեբարութեամբ արար զիս աշխարհարմակ, եւ վասն եկեղեցեաց եւ հաստայ եւ ընդ միմեանս խաղաղութիւն ունելոյ պատուէր ի վերայ արար. եւ յորժմ բարեաւ յաշխարհ կեցաւ, որ մերն Աստուած զհաւատարմութիւնն զայն ետար ի միջոյն»: Եւ «բարեբարութեան» իմաստն քիչ վերջը կը պարզէ. «զի ազդիս որ» ինչ հասեալ է ի տեւանց վասն իւրեանց բարեբարութեան»: Գործախտարար ասով ալ ժուծ կը թույլ զեւ իրողութիւնը, որուն լուսարութիւնն այնպէս հետաքրքրական է: Այլուստ (Թուոյի Կերտի ու Մէր. 167) որչափ կ'երեւայ այս «բարեբարութիւնը» կը հայն նաեւ մասնաւորապէս Վերջինի անձին. վասն զի յիշելով խոսքովու Վրաց շնորհած «բարեբարութիւնը» ներքը կը յաւելու «եւ բարի անձինս խոյ» լաւագոյն քան զամենայն բնիկաց իմոց: Այս առանձնորհութիւնը սակայն դժուարին է հաստատել թէ երբ ընդունեցաւ Վերջին. յամենայն, զէպս 598—607 թ. մէջերը, Մտադրութեամբ կարգաւոր յիշեալ տողերն, կը տեսնուի նաեւ թէ Վերջին Վրաց իրեն խաղաղելու համար անձամբ ներկայացած ալ է խոսքովու եւ այնպէս յաշխարհեամք ի գլուխ հանած ամենայն ինչ:

Վերջին իւր առ Սմբատ թղթին մէջ ակնարկած «հաւատարմութեան» մասամբ իւրը կը յարբերէ «Խառնել ներս-տանայ խնդիրը ի վերս, զոր այնպէս ուժգնութեամբ ջանաց լուծել:

1 Հմմտ. Հաւթ. 1907, էջ 347—350:

2 Գեղեթ թղթից էջ 170:

3 Աղտիկ կամ Աղտիկ, զոր կը գործածէ հաւ Վերջին եւ այլու: Կը գրէ առ Սմբատ. «Աղտիկ ձեր եւ վառարութիւն» (Գեղեթ թղթ. 171), այլուստ անձնօթի է: Վերջին թէ պարսկական է ծագումը. հմմտ. պարսկ. azadeg-kari, ազատ, ինքնիշխան. հմմտից կը թուուի առ խաղաղապետը, զոր կը գործածէ Վերջին (հմմտ. եւ Վրացոյցի արքայ բարեբարութեամբ արար եւ զմզ յաշխարհարմակ հաւ հաստայ եւ եկեղեցեաց կարգի աւելագոյն պատուէր ի վերայ արար, զի ընդ միմեանս խաղաղութիւն եղեցի բանգի էր ինչ որ լուս. ... անք էջ 181) — Այս ազգայնական շարկին արգելք Երեսուցայ Եկեղեցւոյն առ Վերջինէս թղթին մէջ Վերջինի համար ըստ անձերը. «Գեղեպս եւ ի ժամուս ի անոր մեծութեան իրեւ զիս եւ ինչ յարուցեալ ...» (անք էջ 193):